



LIVARNO LUX[®]



www.lidl-service.com



LED LIGHTS

(GB) (IE)

LED LIGHTS

Operation and Safety Notes

(SE)

LED-LAMPOR

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(FR) (BE)

LAMPES À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

LED-LEUCHTEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FI)

LED-VALAISIN

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

(DK)

LED-LAMPER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(NL) (BE)

LED LAMPEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 96411

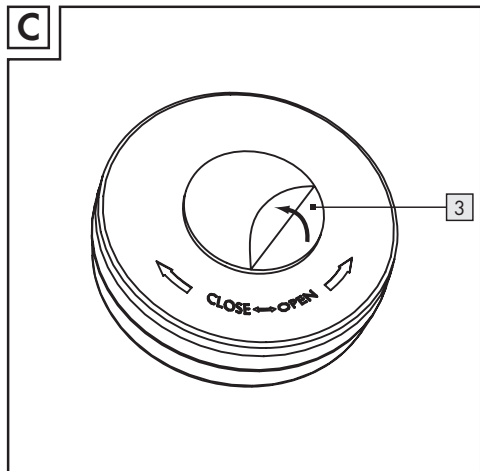
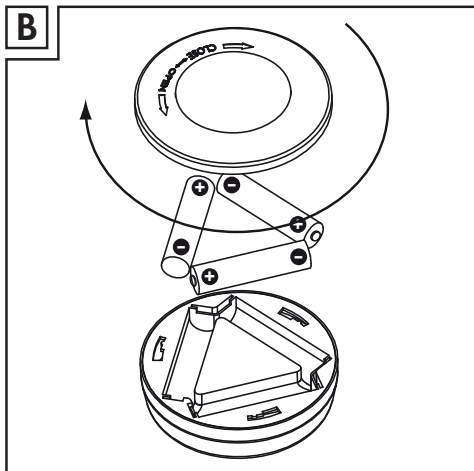
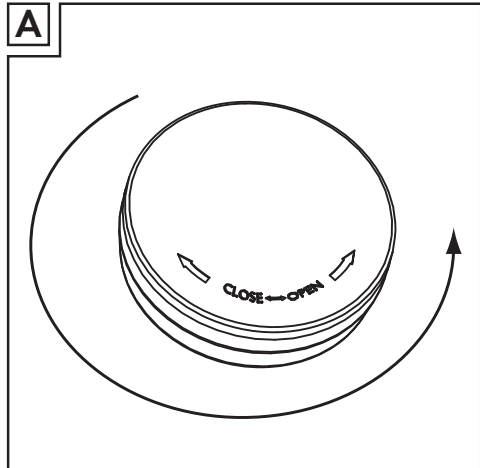
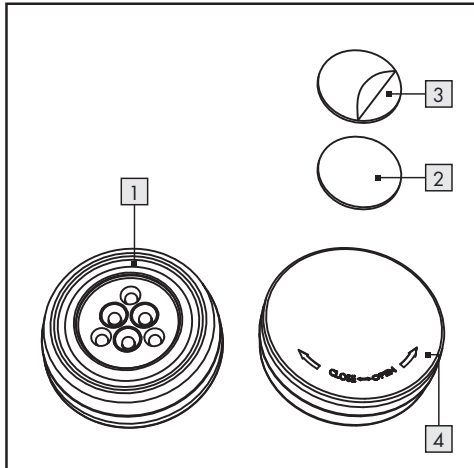
(GB) (IE)
(SE) (DK)

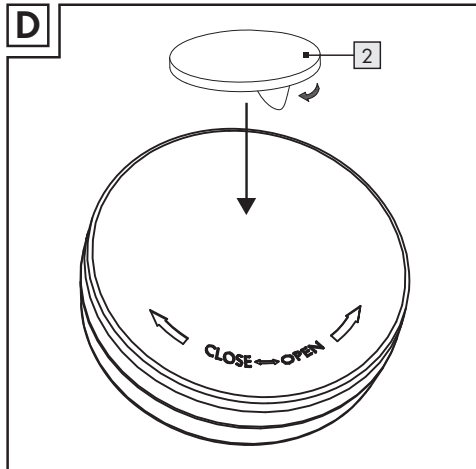




GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	11
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	17
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	23
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	41









Introduction

Intended use	Page 6
Description of parts	Page 6
Includes	Page 6

General Safety Instructions

Battery Safety Instructions	Page 7
-----------------------------------	--------

Initial Use

Inserting / Changing the Batteries	Page 8
Attaching the Light	Page 8
Switching On / Off	Page 8

Troubleshooting	Page 9
------------------------------	--------

Cleaning and care	Page 9
--------------------------------	--------

Disposal	Page 9
-----------------------	--------

Warranty	Page 9
-----------------------	--------



LED Lights

● Introduction



Please familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following assembly instructions and safety tips. Only use the unit as described and for the specified applications. Store these instructions in a safe place. If passing this product on to a third party also include all documents.

● Intended use

This product is only suitable for private use for dry indoor rooms. Any use other than the aforementioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than its intended purpose. This product is not intended for commercial use.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Description of parts

1

LED Lights

2

Magnetic adhesive foil

3

Adhesive pad

4

Battery compartment lid

● Technical specifications

Bulbs: 6 x LED (The LED bulbs cannot be replaced)
Battery type: per light 3 x 1.5V AAA (included in delivery)
Model: Z31124A (Silver)
Z31124B (White)

● Includes

Immediately after unpacking please check the package contents for completeness and if all parts and the product are in good condition. Do not assemble the product if the package contents are incomplete.

3 x LED Lights
3 x Magnetic adhesive foil
3 x Adhesive pad
9 x 1.5V AAA battery
1 x Operating instructions



General Safety Instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

■



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this device if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the device is not correctly assembled there is a danger of injury.

- Keep the product away from humidity.

■



CAUTION! LED RADIATION!

Avoid damage to the eyes! Never look into the beam of the LED.

Never use optical devices such as magnifying glasses or similar to look into the beam of the LED. Protect yourself and your environment by taking proper precautions.

- Never point the LED beam at reflective surfaces, people or animals. This could result in blindness or irritation of the eyes. Even weak LED radiation could lead to eye injuries.
- Do not subject the device to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.



Battery Safety Instructions

- ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!** Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

■



EXPLOSION HAZARD! Never recharge nonrechargeable batteries, short-circuit and / or open batteries.

This can cause them to overheat, burn or burst. Never throw batteries into fire or water. The batteries may explode.



- Remove spent batteries from the product immediately. Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Always replace all batteries at the same time and only use batteries of the same type.
- Check regularly that the batteries are not leaking.
- Leaked or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin; in such cases you must wear suitable protective gloves.
- Remove the batteries from the product if it is not in use for any length of time.
- Make sure that the polarity is correct when you insert the batteries. This is indicated in the battery compartment. The batteries can otherwise explode.
- Remove used batteries from the device. Very old or used batteries may leak. The chemical fluid can damage the product.

- Insert the batteries into the battery compartment, taking their polarity (+ and -) into account.
- Replace the battery compartment lid **4** and tighten it by turning it clockwise (see Fig. B).

● Attaching the Light

- Pull the protective film of one of the adhesive pads **3** off and stick the pad onto the back of the light **1**. Then affix the light **1** to a level and dry surface (see Fig. C).
- Use the magnetic adhesive film **2** if you wish to affix the light **1** onto a surface made of a magnetic metal (e.g. iron).
- To do so, pull the protective film off the magnetic adhesive film **2** and stick it onto the back of the light **1** (see Fig. D).

● Initial Use

Note: Remove the insulation strips before using the product for the first time.

● Inserting / Changing the Batteries

- Turn the battery compartment lid **4** anticlockwise and remove it (see Fig. A).

● Switching On / Off

- To switch the light on and off or to adjust the amount of light, press the centre of the transparent part.
- Press once to switch three far range LEDs on.
- Press twice to switch on three short range LEDs.
- Press three times to switch on all six LEDs.
- When pressing for a fourth time, the light will be switched off.



● Troubleshooting

- This appliance has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference.
- Electrostatic charge can lead to the appliance failing. In cases of the appliance failing to work remove the batteries for a short while and then replace them.

● Cleaning and care

- Use a dry, lint-free cloth to clean and take care of the product.
- Do not clean the light with water or other liquids.
- Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Please return the batteries and/or the device to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

● Warranty

The device has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal



rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this device is 3 years from the date of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within three years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.





Johdanto

Käyttötarkoitus.....	Sivu 12
Osaluettelo	Sivu 12
Tekniset tiedot.....	Sivu 12
Toimituksen sisältö.....	Sivu 12

Turvaohjeet

Paristojen turvallisuusohjeet.....	Sivu 13
------------------------------------	---------

Käyttöönotto

Paristojen asennus paristotilaan / paristojen vaihto	Sivu 14
Valaisimen kiinnitys	Sivu 14
Päälle- / poiskytkentä	Sivu 14

Vian korjaaminen.....	Sivu 15
-----------------------	---------

Puhdistus ja hoito.....	Sivu 15
-------------------------	---------

Jätehuolto.....	Sivu 15
-----------------	---------

Takuu.....	Sivu 16
------------	---------





LED-valaisin

● Johdanto



Tutustu tuotteeseen ennen kuin asennat sen. Lue huolellisesti seuraavat asennus- ja turvaohjeet. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti. Anna kaikki tätä tuotetta koskevat paperit aina tuotteen mukana eteenpäin.

● Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kuivien sisätilojen valaisuun yksityisissä talouksissa. Tuotetta ei saa käyttää muulla kuin edellä kuvatulla tavalla eikä sitä saa muuttaa. Se voi aiheuttaa loukkaantumisia ja/tai tuotteen vanhinkoitumista. Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuneista vahingoista. Tuote ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.



Tämä tuote ei sovellu kodin normaaliin huonevalaistukseen.

● Osaluettelo

- 1 LED-valaisin
- 2 Magneettinen liimafolio

- 3 Liimapehmuste
- 4 Paristotilan kanssi

● Tekniset tiedot

Valonlähde: 6 x LED (valonlähteitä ei voida vaihtaa)
Paristotyyppi: valaisinta kohti 3 x 1,5 V tyyppi AAA (sisältyy toimitukseen)
Tyyppi: Z31124A (hopea)
Z31124B (valkoinen)

● Toimituksen sisältö

Tarkista heti avattuasi pakkaukset toimituksen täydellisyys sekä tuotteen ja osien moitteeton kunto. Älä missään tapauksessa asenna tuotetta, jos toimitus ei ole täydellinen.

3 x LED-valaisin
3 x magneettinen liimakalvo
3 x liimateippi
9 x paristo 1,5 V tyyppi AAA
1 x käyttöohje



Turvaohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVA- JA MUUT OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN!

-  **VAROITUS! LAPSILLE HENGEN- JA ONNETTOMUUSVAARA!**
Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman aikuisten valvontaa. On olemassa tukeutumisvaara. Pakkausmateriaali voi aiheuttaa tukeutumisvaaran. Lapset eivät useinkaan tunnista uhkaavia vaaroja. Pidä lapset aina loitolla pakkausmateriaalista. Tuote ei ole lasten leikkikalua.
- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitettavalvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- ⚠ **VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!** Älä käytä laitetta, jos havaitset siinä jotain vikoja.
- Tarkista, että kaikki osat on asennettu määräysten mukaisesti. Loukkaantumisvaara, ellei asennusta suoriteta ammattitaitoisesti.
- Pidä tuote loitolla kosteudesta.



VARO! LED-SÄTEILYÄ! Varo silmävaurioita! Älä katso LED-säteeseen. Käyttö Älä koskaan käytä

optisia laitteita, kuten suurennuslasia tms. katsoaksesi LED-säteeseen. Suojaa itsesi ja ympäristösi käyttämällä sopivia varotoimenpiteitä.

- Älä milloinkaan suuntaa LED-sädettä heijastaviin pintoihin, henkilöihin tai eläimiin. Tästä voi olla seurauksena sokeutuminen tai silmien ärsyntyminen. Jo heikkokin LED-säteily voi aiheuttaa silmävamman.
- Älä koskaan altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle kuormitukselle. Koska tämä voi aiheuttaa muodonmuutoksia tuotteessa.



Paristojen turvallisuusohjeet

- ⚠ **VAROITUS! HENGENVAARA!** Paristot eivät kuulu lasten käsiin. Älä unohda paristoja mihinkään ilman valvontaa. On olemassa vaara, että lapset tai lemmikkieläimet voivat niellä ne. Käänny heti lääkärin puoleen, jos joku on niellyt ne.



RÄJÄHDYSVAARA! Älä koskaan lataa ei ladattavia paristoja uudelleen, äläkä oikosulje ja / tai avaa niitä. Siitä voi olla seurauksena ylikuumeneminen, palovaara tai halkeaminen. Älä koskaan





heitä paristoja tuleen tai veteen. Paristot voivat räjähtää.

- Poista käytetyt paristot välittömästi pois tuotteesta. Ne voivat aiheuttaa vuotoriskin.
- Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti. Älä käytä erilaisia paristotyyppisiä tai käytettyjä ja uusia paristoja yhdessä.
- Tarkista säännöllisesti paristojen tiiviys.
- Vuotaneet tai vaurioituneet paristot voivat iho-
kosketuksessa syövyttää ihoa; käytä siksi tässä tapauksessa ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä!
- Poista paristot, jos tuote on pitemmän ajan pois käytöstä.
- Noudata paristoa paikoilleen asettaessasi napaisuusmerkintöjä! Ne näytetään paristotilassa. Muussa tapauksessa paristot voivat räjähtää.
- Poista käytetyt paristot laitteesta. Hyvin vanhat tai käytetyt paristot voivat vuotaa. Vuotava kemiallinen neste vaurioittaa tuotetta.

● Käyttöönotto

Huomautus: Poista eristyskaistat tuotteesta ennen käyttöönottoa.

● Paristojen asennus paristotilaan / paristojen vaihto

- Käännä paristotilan kantta [4] vasemmalle ja ota se paristotilasta (katso kuva A).
- Aseta paristot paristotilaan, tarkista samalla, että napaisuus (+ ja -) on oikea.
- Aseta paristotilan kansi [4] takaisin paristotilalle ja kiinnitä se oikealle kiertäen (katso kuva B).

● Valaisimen kiinnitys

- Vedä suojakalvo liimateipiltä [3] ja liimaa se valaisimen [1] takapuolelle. Kiinnitä tämän jälkeen valaisin [1] yhdelle tasolle ja kuivalle pinnalle (katso kuva C).
- Käytä magneettista liimakalvoa [2], kun haluat kiinnittää valaisimen [1] magneettiselle metallipinnalle (esim. rauta).
- Vedä suojafolio irti magneettiselta liimakalvolta [2] ja liimaa se valaisimen [1] takapuolelle (katso kuva D).

● Päälle-/poiskytkentä

- Paina päälle- ja poiskytkemistä sekä valotehon säätöä varten läpinäkyvän rungon keskeltä.
- Paina yhden kerran kun haluat sytyttää kolme kirkasta lediä.





- Paina kaksi kertaa, kun haluat sytyttää kolme tummempaa lediä.
- Paina kolme kertaa, kun haluat sytyttää kaikki kuusi LEDiä.
- Valaisin sammutetaan neljä kertaa painamalla.

● Vian korjaaminen

- Laite sisältää herkkiä elektronisia komponentteja. Tästä syystä voi olla mahdollista, että välittömässä läheisyydessä olevat radiolähetinlaitteet häiritsevät laitetta.
- Elektrostaattiset purkaukset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Poista tällaisten toimintahäiriöiden esiintyessä paristo hetkeksi ja aseta se sitten takaisin paikoilleen.

● Puhdistus ja hoito

- Käytä puhdistukseen ja hoitoon kuivaa nukkaumatonta liinaa.
- Älä puhdista valaisinta vedellä tai muilla nesteillä.
- Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaavia aineita, koska ne voivat vahingoittaa materiaalia.

● Jätehuolto



Pakkaus on ympäristöystävällistä materiaalia, jonka voit viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Saat lisätietoa käytettyjen tuotteiden jätehuoltomahdollisuuksista kunnan- tai kaupungintuomistosta.



Älä heitä käytettyä tuotetta talousjätteisiin. Toimi ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Paikallisesta kunnan- tai kaupungintuomistosta saat lisätietoa kierrätyspisteistä ja aukioloajoista.

Vialliset ja käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006/66/EC mukaisesti. Palauta paristot ja / tai laite tarjolla olevaan keräyslaitokseen.



Akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen.



● **Takuu**

Laite on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Jos tuote on virheellinen, sinulla on ostajana lakisääteiset oikeudet esittää vaatimuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi.

Laitteelle myönnetty takuu on voimassa 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuun voimassaolo alkaa tuotteen ostopäivästä. Säilytä aina alkuperäinen kassakuitti. Se toimii todisteena tehdystä ostoksesta.

Jos kolmen vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi tai toimitamme tilalle uuden tuotteen harkintamme mukaan. Takuu raukeaa, jos tuote on vioittunut asiattoman käytön tai huollon vuoksi.

Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalissa käytössä ja siitä syystä pidetään kuluvinä osina (esim. paristot) tai vaurioita särkyvissä osissa esim. kytkimessä, akuissa tai lasista valmistetuissa osissa.





Inledning

Ändamålsenlig användning	Sidan 18
Beskrivning av delarna	Sidan 18
Tekniska data	Sidan 18
Leveransomfång	Sidan 18

Säkerhetsinformation

Säkerhetsanvisningar för batterier	Sidan 19
--	----------

Användning

Lägga in / byta batterier	Sidan 20
Montera lampa	Sidan 20
TILL- / FRÅN	Sidan 20

Felsökning

Sidan 20

Rengöring och skötsel

Sidan 21

Avfallshantering

Sidan 21

Garanti

Sidan 21





LED-lampor

● Inledning



Informera dig om produkten före monteringen. Läs noga igenom följande monteringsinstruktion och säkerhetsinformationen.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Förvara denna anvisning väl. Överlämna även dessa handlingar om du överlåter produkten till en tredje person.

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för privat bruk i torra utrymmen inomhus. En annan användning än den som beskrivits eller en förändring av produkten är inte tillåten och kan förorsaka personskador och/eller skador på produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som förorsakas av icke ändamålsenlig användning. Denna produkt är ej lämplig för yrkesmässig användning.



Denna produkt är inte lämplig att användas som belysning i hushållet.

● Beskrivning av delarna

- 1 LED-lampor
- 2 Magnetisk häftfolie
- 3 Fastsättningskudde
- 4 Batterifackslucka

● Tekniska data

Lampa: 6 x LED (lamporna kan inte bytas)
Batterityp: per lampa 3 x 1,5 V typ AAA (ingår i leveransen)
Modell: Z31124A (silver),
Z31124B (vit)

● Leveransomfång

Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt omedelbart efter att du har packat upp produkten. Kontrollera även att produkten och alla dess delar är i felfritt skick. Montera aldrig produkten, om leveransomfånget inte är fullständigt komplett.

3 x LED-lampor
3 x Magnetisk häftfolie
3 x Fastsättningskudde
9 x Batteri 1,5 V typ AAA
1 x Bruksanvisning





Säkerhetsinformation

FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN NOGA!

■



⚠ VARNING! LIVSFARA OCH RISK FÖR OLYCKSFALL FÖR SMÅBARN OCH BARN! Lämna

aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning. Risk för kvävning pga förpackningsmaterialet. Mindre barn förstår inte farorna som lurar. Håll alltid mindre barn på avstånd från förpackningsmaterialet. Produkten är ingen leksak.

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.



OBSERVERA! RISK FÖR PERSONSKADOR! Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.

- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade. Osakkunnig montering kan innebära risk för personskador.
- Produkten får inte utsättas för fukt.

■



OBSERVERA! LED-STRÅLNING!

Undvik skador i ögonen! Titta inte in i LED-strålen. Använd aldrig optisk

utrustning som lupp eller likn. för att titta in i LED-strålen. Skydda dig själv och din omgivning med lämpliga åtgärder.

- Rikta inte LED-strålen mot reflekterande ytor, personer eller djur. Detta kan medföra blindhet eller irriterade ögon. Även en svag LED-stråle kan medföra skador i ögonen.
- Utsätt inte produkten för extrem temperatur eller stark mekanisk belastning. Risk för skadad produkt föreligger.



Säkerhetsanvisningar för batterier



VARNING! LIVSFARA! Batterier skall inte hanteras av barn. Lämna inte batterier liggande öppna utan uppsikt. Risk föreligger att barn eller husdjur sväljer dem. Uppsök läkare omedelbart om någon sväljer ett batteri.

■



EXPLOSIONSRISK! Ladda aldrig laddbara batterier, kortslut dem inte och/eller öppna dem inte. Detta kan

medföra överhettning, brandfara eller spruckna batterier. Kasta inte batterier i öppen eld eller vatten. Batterierna kan explodera.

- Ta bort tomma batterier ur produkten. Risk för att batterierna läcker föreligger.
- Byt alltid alla batterier samtidigt. Använd inte



olika typer eller tomma och nya batterier tillsammans.

- Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker.
- Spruckna eller skadade batterier kan medföra hudirritation vid beröring, använd därför skyddshandskar vid hantering.
- Ta bort batterierna ur produkten om den inte skall användas under längre tid.
- Kontrollera att polerna är korrekt placerade. Detta visas på batterifacket. Batterierna kan explodera.
- Ta bort tomma batterier ur produkten. Mycket gamla eller tomma batterier kan läcka. Den kemiska vätskan kan medföra skador på produkten.

● Användning

Obs: Ta bort isoleringsfolien från produkten före användning.

● Lägga in/byta batterier

- Vrid batterifacksluckan [4] motsols och ta bort det (se bild A).
- Lägg in batterierna, kontrollera att polerna ligger korrekt i batterifacket (+ och -).
- Sätt på batterifacksluckan [4] igen och vrid den medsols (se bild B).

● Montera lampa

- Dra av skyddsfolien på en fastsättningskudde [3] och sätt fast den på lampans [1] baksida. Montera lampan [1] på jämn och torr yta (se bild C).
- Använd den magnetiska häftfolien [2] om lampan [1] skall monteras på en metallisk yta (t.ex. järn).
- Dra av skyddsfolien från den magnetiska häftfolien [2] och sätt fast den på lampans [1] baksida (se bild D).

● TILL-/FRÅN

- Tryck i mitten av den genomskinliga delen för att tända och släcka eller justera belysningseffekten.
- Tryck en gång för att tända de tre ljusstarka lysdioderna.
- Tryck två gånger för att tända de tre svagare lysdioderna.
- Tryck tre gånger för att tända sex LED-lamporna.
- En fjärde tryckning släcker lampen.

● Felsökning

- Produkten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Dessa kan störas av radiovågor i omedelbar närhet.
- Elektrostatiska urladdningar kan medföra funk-





tionsstörningar. Ta ur batterierna en stund och sätt tillbaka dem om sådana funktionsstörningar förekommer.

● Rengöring och skötsel

- Använd torr luddfri duk för rengöring.
- Rengör inte lampen med vatten eller annan vätska.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller skurmedel som kan skada materialet.

● Avfallshantering



Förpackningen består av miljövänligt material, som kan lämnas på lokala återvinningsplatser.

Information om var du kan kasta den kasserade produkten erhåller du hos kommunen.



Av miljöskäl: kasta ej produkten tillsammans med hushållsavfallet när den kasserats, utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Du erhåller information om återvinningsplatser och öppettider hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas enligt EU-direktiv 2006/66/EC. Lämna batterier

och / eller produkten till befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador pga felaktig avfallshantering av batterier.

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Batterier kan innehålla giftiga tungmetaller och skall behandla som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly. Lämna därför förbrukade batterier till kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Denna apparat har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. Om fel uppstår på produkten gäller dina lagstadgade rättigheter gentemot säljaren. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti, som redovisas nedan.

Du erhåller 3 års garanti på denna apparat från och med köpdatum. Garantitiden börjar på inköpsdagen. Spara originalkvittot. Denna handling behövs som bevis för köpet.

Om ett material- eller tillverkningsfel uppstår på produkten inom tre år från köpdatum, reparerar eller ersätter vi efter eget gottfinnande produkten utan extra kostnad. Denna garanti förfaller om produkten skadas, används på fel sätt eller inte underhålls.





Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel.
Denna garanti omfattar inte produktkomponenter
som utsätts för normalt slitage och därför betraktas
som slitedelar (t.ex. batterier). Utesluta är även skador
på ömtåliga delar, som t.ex. brytare, batteripack
eller delar tillverkade av glas.





Indledning

Formålsbestemt anvendelse	Side 24
Beskrivelse af delene	Side 24
Tekniske data.....	Side 24
Leveringsomfang	Side 24

Sikkerhedsregler

Sikkerhedshenvisninger til batterier.....	Side 25
---	---------

Ibrugtagen

Batterierne sættes i / skiftes.....	Side 26
Lampen fastgøres	Side 26
Tænde / slukke.....	Side 26

Fejl afhjælpes

Side 26

Rengøring og pleje

Side 27

Bortskaffelse

Side 27

Garanti

Side 27



LED-lamper

● Indledning



Gør dig fortrolig med produktet inden du begynder at samle det. Hertil bedes du læse den efterfølgende monteringsvejledning og sikkerhedsreglerne grundig igennem. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Opbevar denne vejledning omhyggelig. Hvis du giver produktet videre til en anden person, bedes du ligeledes videregive alle dokumenter.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende egnet til den private indsats i tørre indvendige rum. En anden anvendelse end beskrevet ovenfor eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til personskader og/eller beskadigelser på produktet. Producenten hæfter ikke for skader, der er opstået ved anvendelse i strid med produktets bestemmelse. Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige formål.



Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdningen.

● Beskrivelse af delene

- 1 LED-lamper
- 2 Magnetisk klæbefilm
- 3 Klæbepude
- 4 Batteribeholderdæksel

● Tekniske data

Lyskilde: 6 x LED (lyskilderne kan ikke skiftes)
Batteritype: per lampe 3 x 1,5 V type AAA (indeholdt i den samlede levering)
Model: Z31124A (sølv),
Z31124B (hvid)

● Leveringsomfang

Kontroller umiddelbart efter udpakningen, at alle dele er leveret med og at produktet og alle delene befinder sig i en upåklagelig tilstand. Saml ikke produktet, hvis ikke alle dele er leveret med.

3 x LED-lamper
3 x Magnetisk klæbefolie
3 x Klæbepude
9 x Batteri 1,5 V type AAA
1 x Brugervejledning





Sikkerhedsregler

OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELEG!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning. Emballagen indebærer risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn borte fra emballagen. Produktet er ikke noget legetøj!
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.
- ⚠ **OBS! RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Anvend ikke apparatet, hvis du konstaterer beskadigelser af nogen som helst art.
- Kontroller, om alle dele er monteret sagkyndigt. Usagkyndig montering resulterer i risiko for tilskadekomst.
- Hold produktet borte fra fugt.
-  **OBS! LED-STRÅLING!** Undgå skader i øjnene! Kig ikke ind i LED-strålen. Anvend aldrig optiske

apparater som lupper e. l. for at kigge ind i LED-stråling. Beskyt dig og dine omgivelser, idet du træffer egnede sikkerhedsforanstaltninger.

- Ret LED-strålingen aldrig mod reflekterende overflader, personer eller dyr. Det kan resultere i blinde og irritationer i øjnene. Allerede svag LED-stråling kan resultere i skader i øjnene.
- Udsæt ikke apparatet for ekstreme temperaturer eller stærke mekaniske belastninger. Ellers kan det resultere i deformationer af produktet.



Sikkerhedshenvisninger til batterier

- ⚠ **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!** Batterier hører ikke til i børnehænder. Lad ikke batterier ligge fremme. Der er risiko for, at børn eller kæledyr sluger dem. Søg lægehjælp med det samme, hvis et blev slugt.
-  **EKSPLOSIONSRISIKO!** Oplad aldrig uopladelige batterier, kortslut dem ikke og/eller åben dem ikke. Det kan resultere i overophedning, brandfare og sprængning. Kast aldrig batterier i ild eller vand. Batterier kan eksplodere.
- Brugte batterier fjernes fra apparatet omgående. Ellers er der øget risiko for udløb.
- Udskift altid alle batterier samtidig. Anvend ikke forskellige typer eller brugte og nye batterier sammen.
- Kontroller batterierne jævnligt for utætheder.





- Udløbne eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden; tag derfor i dette tilfælde egnede beskyttelseshandsker på!
- Batterierne fjernes fra produktet, hvis det ikke anvendes i længere tid.
- Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved indsættelse! Denne vises i batteribeholderen. Ellers kan batterierne eksplodere.
- Brugte batterier fjernes fra apparatet. Meget gamle eller brugte batterier kan løbe ud. Den kemiske væsker fører til skader på produktet.

● Ibrugtagen

Bemærk: Inden første brug fjernes isoleringsstrimlerne fra produktet.

● Batterierne sættes i / skiftes

- Drej batteribeholderdækslet **4** mod urets retning og tag det af (se illustration A).
- Batterierne indsættes med opmærksomhed på polariteten (+ og -) i batteribeholderen.
- Sæt batteribeholderdækslet **4** på igen og spænd den fast i retning med uret (se illustration B).

● Lampen fastgøres

- Træk beskyttelsesfilmen fra en klæbepude **3** og klæb den på Lampens **1** bagside. Efterfølgende fastgøres Lampen **1** på en jævn og tør overflade (se illustration C).
- Den magnetiske klæbefolie **2** anvendes, hvis De vil fastgøre lampen **1** på en overflade af magnetisk metal (f.eks. jern).
- Træk beskyttelsesfilmen fra den magnetiske klæbefolie **2** og klæb denne på lampens **1** bagside (se. illustration D).

● Tænde/slukke

- For at tænde og slukke samt for at indstille lysniveauet trykkes midt på det gennemsigtige plastiklegeme.
- Tryk en gang for at tænde de tre lyst lysende LED'pærer.
- Tryk to gange for at tænde for de tre mørkt lysende LED'pærer.
- Tryk tre gange, får at tænde alle seks LED'er.
- Fjerde tryk slukker lampen.

● Fejl afhjælpes

- Apparatet indeholder sensible elektroniske byggede. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendeapparater i umiddelbar nærhed.





- Elektrostatisk afladning kan resultere i funktionsforstyrrelser. Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og indsættes på ny.

● Rengøring og pleje

- Til rengøring og pleje bruges der en tør klud der ikke fnugger.
- Lampen renses ikke med vand eller andre væsker.
- Anvend under ingen omstændigheder aggressive rensedmidler eller skuremidler, for ikke at beskadige materialet.

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes ved de stedlige genbrugscentre.

Din kommune oplyser om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt.



Det udtjente produkt må af hensyn til miljøet ikke bortskaffes over det normale husholdningsaffald, men skal afleveres ved det passende genbrugscenter. Den ansvarlige forvaltning oplyser gerne åbningstider og genbrugssteder.

Defekte eller brugte Batterier skal gevindes efter direktiv 2006 / 66 / EC. Batterierne og / eller apparatet returneres over et indsamlingspunkt.



Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af miljøskadelig affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på Deres kommunale opsamlingsplads.

● Garanti

Apparatet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetskrav og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, har du juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

Du får 3 års garanti fra købsdatoen på dette apparat. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl,





bliver produktet repareret eller erstattet - efter vores valg - af os uden omkostninger for dig. Garantien bortfalder, hvis apparatet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet i glas.

CE



Introduction

Utilisation conventionnelle.....	Page 30
Description des pièces.....	Page 30
Données techniques.....	Page 30
Contenu de livraison.....	Page 30

Indications de sécurité

Consignes de sécurité relatives aux piles.....	Page 31
--	---------

Mise en service

Mise en place / remplacement des piles.....	Page 32
Fixation de la lampe.....	Page 32
Mise en marche / coupure.....	Page 32

Dépannage.....Page 33

Nettoyage et entretien.....Page 33

Traitement des déchets.....Page 33

Garantie.....Page 34



Lampes à LED

● Introduction



Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante et les indications de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et que pour les domaines d'application cités. Veuillez soigneusement conserver cette notice. Remettez tous les documents lors de la cession du produit à une tierce personne.

● Utilisation conventionnelle

Ce produit est exclusivement conçu pour l'utilisation dans des locaux intérieurs secs dans le cadre d'un usage privé. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit n'est pas permise et peut mener à des blessures et/ou à un endommagement du produit. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés suite à une utilisation contraire à celle décrite. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle.



Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces

- 1 Lampes à LED
- 2 Film adhésif magnétique
- 3 Point adhésif
- 4 Couvercle du compartiment à piles

● Données techniques

Ampoules : 6 LED (les ampoules ne peuvent être remplacées)
Type de piles : par lampe 3 piles 1,5V type AAA (fournies)
Modèle : Z31124A (argent),
Z31124B (blanc)

● Contenu de livraison

Contrôlez immédiatement après le déballage le contenu de livraison en ce qui concerne l'intégralité du contenu de livraison, ainsi que l'état irréprochable du produit et de toutes ses pièces. N'assemblez en aucun cas le produit, si le contenu de livraison ne devait pas être complet.

3 x Lampes à LED
3 x Film adhésif magnétique
3 x Point adhésif
9 x Pile 1,5V type AAA
1 x Mode d'emploi



Indications de sécurité

VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION !

■



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS

ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Celui-ci représente une source de risque d'étouffement. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.



ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Ne pas utiliser cet appareil si vous constatez le moindre endommagement.

- Contrôler le montage correct de toutes les pièces. Risque de blessures en cas de montage incorrect.

- Tenir le produit à l'écart de l'humidité.

■



ATTENTION ! RAYONNEMENT

DEL ! Éviter toute lésion des yeux !

Ne pas regarder dans le rayon des DEL. Ne jamais utiliser des appareils optiques tels que loupes ou similaires pour regarder dans le rayon des DEL. Il convient de se protéger, ainsi que protéger l'environnement par des mesures de précaution adéquates.

- Ne jamais diriger les rayons des DEL vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Risque d'aveuglement ou d'irritations des yeux. Même un faible rayonnement DEL peut léser les yeux.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, ni à de fortes sollicitations mécaniques. Autrement, vous risquez de déformer le produit.



Consignes de sécurité relatives aux piles



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Les piles ne sont pas des jouets. Ne pas laisser traîner les piles. Celles-ci peuvent être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Dans un tel cas, vous devez immédiatement consulter un médecin.

■



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne jamais tenter de recharger des piles à usage unique, ni les court-circuiter



et/ou les démonter. Autrement vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion. Ne jamais jeter des piles dans un feu ou dans l'eau. Les piles risquent d'exploser.

- Immédiatement retirer les piles usées du produit. Risque élevé de coulage.
- Toujours remplacer toutes les piles en même temps. Ne pas utiliser différents types ou des piles usées avec des piles neuves.
- Contrôler régulièrement que les piles ne coulent pas.
- Les piles coulées ou endommagées peuvent causer des irritations en cas de contact avec la peau ; il faut donc absolument porter des gants adéquats pour les manipuler !
- Retirer les piles de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
- Veiller à insérer les piles en respectant la polarité correcte ! La polarité est indiquée dans le boîtier à piles. Autrement, les piles risquent d'exploser.
- Enlever les piles usées de l'appareil. Des piles très vieilles ou très usées peuvent couler. Le liquide chimique endommage le produit.

● Mise en service

Avis : Avant la première utilisation, retirez du produit les rubans isolants.

● Mise en place / remplacement des piles

- Tourner le couvercle du boîtier à piles [4] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'enlever (voir ill. A).
- Insérer les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée dans le boîtier à piles.
- Remonter le couvercle du boîtier à piles [4] et le fermer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. B).

● Fixation de la lampe

- Enlever le film protecteur d'un adhésif [3] et coller celui-ci sur la face arrière de la lampe [1]. Fixer ensuite la lampe [1] sur une surface plane et sèche (voir ill. C).
- Utiliser le ruban adhésif magnétique [2] si vous désirez fixer la lampe [1] sur une surface métallique (par ex. fer).
- Pour cela, enlever le film protecteur du ruban adhésif magnétique [2] et coller celui-ci sur la face arrière de la lampe [1] (voir ill. D).

● Mise en marche / coupure

- Pour allumer et éteindre la lampe, ainsi que pour régler la puissance d'éclairage, appuyez sur le milieu de l'élément transparent.



- Appuyez une fois pour allumer les trois LED claires.
- Appuyez deux fois pour allumer les trois LED foncées.
- Appuyer trois fois pour allumer toutes les DEL.
- À la quatrième pression, la lampe s'éteint.

● Dépannage

- Cet appareil contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios.
- Les décharges électrostatiques peuvent causer des défaillances. En cas de dérangements, enlever les piles, puis les réinsérer au bout d'un moment.

● Nettoyage et entretien

- Utiliser un chiffon sec et anti effilochant pour le nettoyage et l'entretien.
- Ne nettoyez pas la lampe à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Afin de ne pas endommager le matériau, n'utilisez en aucun cas des produits nettoyants agressifs ou abrasifs.

● Traitement des déchets



L'emballage et son matériel sont exclusivement composés de matières écologiques. Les matériaux peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Pour le respect de l'environnement, lorsque vous n'utilisez plus votre produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais entreprenez un recyclage adapté. Pour obtenir des renseignements et des horaires d'ouverture concernant les points de collecte, vous pouvez contacter votre administration locale.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/EC. Les piles et / ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium,



Hg= mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des batteries) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.





Inleiding

Doelmatig gebruik.....	Pagina 36
Onderdelenbeschrijving	Pagina 36
Technische gegevens	Pagina 36
Inhoud van de levering	Pagina 36

Veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen	Pagina 37
--	-----------

Ingebruikname

Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 38
Lamp bevestigen	Pagina 38
In- / uitschakelen	Pagina 38

Verhelpen van storingen

Pagina 39

Reiniging en verzorging

Pagina 39

Verwijdering

Pagina 39

Garantie

Pagina 40



LED lampen

● Inleiding



Maakt U zich voor de montage met het product vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende montagehandleiding en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven gebruiksdoelen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis en alléén voor privégebruik. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadiging van het product voeren. Voor uit onbedoeld gebruik voortvloeiende schade is de fabrikant niet aansprakelijk. Het product is niet voor zakelijke doeleinden geschikt.



Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 LED lampen
- 2 Magnetische kleeffolie
- 3 Kleefpad
- 4 Deksel van het batterijkvakje

● Technische gegevens

Verlichtingsmiddel: 6 x LED (de LEDs kunnen niet worden vervangen)
Batterijtype: per lamp 3 x 1,5 V --- , type AAA (bij de levering inbegrepen)
Model: Z31124A (zilver),
Z31124B (wit)

● Inhoud van de levering

Controleer direct na het uitpakken de omvang van de levering op volledigheid alsook de onberispelijke staat van het product en alle onderdelen. Monteer het product in geen geval, als de omvang van de levering niet volledig is.

- 3 x LED lampen
- 3 x magnetische kleeffolie
- 3 x kleefpad
- 9 x batterij 1,5 V --- , type AAA
- 1 x gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

■



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLENRISIKO'S VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!

Gebruik het apparaat niet wanneer u schade constateert.

- Controleer of alle onderdelen op de voorgescreven wijze gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel.
- Houd het product verwijderd van vocht.



VOORZICHTIG! LED-STRALING!

Voorkom oogletsel! Kijk niet in de LED-straal. Gebruik nooit optische

apparaten zoals lopen e.d. om in de LED-straal te kijken. Bescherm uzelf en uw omgeving door geschikte voorzorgsmaatregelen te treffen.

- Richt de LED-straal nooit op reflecterende oppervlakken, mensen of dieren. Verblinding of irritaties van de ogen kunnen het gevolg zijn. Reeds een zwakke LED-straling kan tot oogletsel leiden.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. In het andere geval kan het product vervormd raken.



Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Batterijen horen niet thuis in kinderhanden. Laat batterijen nooit liggen. Hier bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.

■



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, sluit batterijen nooit kort en open ze niet.

Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of uit elkaar spatten. Gooi batterijen



nooit in vuur of water. De batterijen kunnen exploderen.

- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het product. In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. Gebruik geen verschillende types of verbruikte en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Controleer de batterijen regelmatig op lekkage.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtenden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen!
- Verwijder de batterijen uit het product wanneer u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze staat in het batterijvakje aangegeven. In het andere geval kunnen de batterijen exploderen.
- Verwijder verbruikte batterijen uit het apparaat. Zeer oude of verbruikte batterijen kunnen lekken. De chemische vloeistof leidt tot schade aan het product.

● Ingebruikname

Opmerking: Verwijder vóór het eerste gebruik de isolatiestrook van het product.

● Batterijen plaatsen / vervangen

- Draai het deksel van het batterijvakje **4** naar links en verwijder het (zie afb. A).
- Plaats de batterijen met inachtneming van de polariteit (+ en -) in het batterijvakje.
- Plaats het deksel van het batterijvakje **4** weer terug en draai het vervolgens naar rechts vast (zie afb. B).

● Lamp bevestigen

- Verwijder de beschermfolie van een kleefpad **3** en plak de kleefpad op de achterzijde van de lamp **1**. Bevestig vervolgens de lamp **1** op een vlakke en droge ondergrond (zie afb. C).
- Gebruik de magnetische kleefolie **2** wanneer u de lamp **1** op een oppervlak van magnetisch metaal (bijv. ijzer) wilt bevestigen.
- Trek hiervoor de veiligheidsfolie van de magnetische kleefolie **2** en plak deze vervolgens op de achterzijde van de lamp **1** (zie afb. D).

● In-/uitschakelen

- Druk op het midden van het transparante lamplichaam om de lamp in- en uit te schakelen en om het lampvermogen te verstellen.
- Druk één keer, om de drie helder brandende LEDs in te schakelen.





- Druk twee keer, om de drie donker brandende LEDs in te schakelen.
- Druk drie keer om alle zes LED's in te schakelen.
- Druk een vierde keer om de lamp uit te schakelen.

● Verhelpen van storingen

- Het apparaat bevat kwetsbare elektronische componenten. Om die reden is het mogelijk dat het apparaat gestoord wordt door draadloze radiografische apparaten in de buurt.
- Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder in geval van dergelijke functiestoringen even de batterij en plaats deze opnieuw.

● Reiniging en verzorging

- Gebruik een droge, pluisvrije doek voor de reiniging!
- Reinig de lamp niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigings- of schuurmiddelen om te voorkomen dat het materiaal aangetast wordt.

● Verwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die U via de plaatselijke recyclecontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het produkt als U het niet meer gebruikt met het oog op milieu-bescherming niet bij het huisvuil, maar verwijder het deskundig. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt U zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Geef batterijen en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.





● **Garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

U ontvangt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.





Einleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 42
Teilebeschreibung	Seite 42
Technische Daten	Seite 42
Lieferumfang	Seite 42

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zu Batterien	Seite 43
--	----------

Inbetriebnahme

Batterien einlegen / wechseln.....	Seite 44
Leuchte befestigen.....	Seite 44
Ein- / ausschalten	Seite 45

Fehlerbehebung

Seite 45

Reinigung und Pflege.....

Seite 45

Entsorgung

Seite 45

Garantie

Seite 46



LED-Leuchten

● Einleitung



Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchten
- 2 Magnetische Klebefolie
- 3 Klebepad
- 4 Batteriefachdeckel

● Technische Daten

Leuchtmittel: 6 x LED (Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden)
Batterietyp: je Leuchte 3 x 1,5V Typ AAA (im Lieferumfang enthalten)
Modell: Z31124A (Silber),
Z31124B (Weiß)

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

3 x LED-Leuchten
3 x Magnetische Klebefolie
3 x Klebepad
9 x Batterie 1,5V Typ AAA
1 x Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

■



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

■

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

■

Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

■



VORSICHT! LED-STRAHLUNG!

Vermeiden Sie Augenschäden! Blicken Sie nicht in den LED-Strahl. Verwenden

Sie niemals optische Geräte wie Lupen o.ä., um in die LED-Strahlung zu sehen. Schützen Sie sich und Ihre Umgebung, indem Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen.

■

Richten Sie die LED-Strahlung niemals auf reflektierende Oberflächen, Personen oder Tiere. Blindheit oder Reizungen der Augen können die Folgen sein. Bereits schwache LED-Strahlung kann zu Augenschäden führen.

■

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.



Sicherheitshinweise zu Batterien



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien

gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

■



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht



kurz und / oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.

- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Undichtigkeit.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt. Andernfalls können die Batterien explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Sehr alte oder gebrauchte Batterien können auslaufen. Die chemische Flüssigkeit führt zu Schäden am Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Isolierstreifen vom Produkt.

● Batterien einlegen / wechseln

- Drehen Sie den Batteriefachdeckel **4** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen diesen ab (siehe Abb. A).
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel **4** wieder auf und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. B).

● Leuchte befestigen

- Ziehen Sie die Schutzfolie von einem Klebepad **3** und kleben Sie es auf die Rückseite der Leuchte **1**. Befestigen Sie anschließend die Leuchte **1** auf einer ebenen und trockenen Fläche (siehe Abb. C).
- Verwenden Sie die magnetische Klebefolie **2**, wenn Sie die Leuchte **1** auf einer Oberfläche aus magnetischem Metall (z.B. Eisen) befestigen wollen.
- Ziehen Sie dazu die Schutzfolie von der magnetischen Klebefolie **2** und kleben diese auf die Rückseite der Leuchte **1** (siehe Abb. D).



● **Ein- / ausschalten**

- Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten sowie zum Verstellen der Leuchtleistung auf die Mitte des Klarsichtkörpers.
- Drücken Sie einmal, um die drei hell leuchtenden LEDs einzuschalten.
- Drücken Sie zweimal, um die drei dunkler leuchtenden LEDs einzuschalten.
- Drücken Sie dreimal, um alle sechs LEDs einzuschalten.
- Beim vierten Drücken wird die Leuchte ausgeschaltet.

● **Fehlerbehebung**

- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Reinigen Sie die Leuchten nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.

● **Entsorgung**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Garantie



Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z31124A/Z31124B
Version: 01 / 2014

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Version des informations
Stand van de informatie · Stand der Informationen:
11 / 2013 · Ident.-No.: Z31124A/B112013-3

IAN 96411

3 L

